GIG CYMRU NHS WALES | Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda University Health Board

Mae Brechu yn achub bywydau
Vaccination saves lives

September 2026

Help keep your child well this winter – make sure they have their flu vaccine.

Dear parent/carer,

The School Nursing Service will visit your child's school to offer a vaccination against influenza (flu).

The NHS recommends that your child has a flu vaccination every year.

Please take time to **read** the provided information. **Fill in** the e-consent form to help us make sure the vaccine is suitable for your child.
Return the e-consent form by 11th September 2026 so your child doesn't miss out.
Please scan the QR code or click on the link to complete the e-consent form:
https://forms.cloud.microsoft/e/puCzYYNP4a

Scan to go to the **e-Consent form**

Details of when the school nursing team will be visiting your child's school are available here: **https://hduhb.nhs.wales/school-immunisations**

The information in this letter is about flu vaccines only. For further information on other vaccines, go to the Public Health Wales website: **phw.nhs.wales/vaccines**

Scan me to go to the **Public Health Wales** website

It is very important to protect your child from flu this winter to make sure they stay as healthy as possible. Having a flu vaccine helps to reduce the spread of flu to others. **The nasal spray vaccine is the recommended flu vaccine for most children.** This is the vaccine that will be routinely offered on the day.

There are some children who are unable to have the nasal spray vaccine due to medical reasons. These children can now have the injectable flu vaccine with the School Nursing Service in school during the autumn term**. If your child requires the injectable flu vaccine because of a medical reason, please complete the flu vaccine e-consent form promptly to help us to ensure your child receives their vaccine as early as possible**.

The nasal spray vaccine contains **pork gelatine**. More information on this is available here: **phw.nhs.wales/PorkGelatine**. There is a gelatine free **injection** that your child can have with the School Nursing Service instead. More information is also available from **phw.nhs.wales/fluvaccine**

Further information and an animated video for children and young people about flu and the flu vaccine is available at: **phw.nhs.wales/resources/what-is-the-flu-vaccine/**

After returning the e-consent form, there is no need to contact the school nurse unless any of the following apply:

- your child receives the flu vaccine elsewhere
- there are any changes to your child's health
- your child's asthma medication is increased
- your child is prescribed oral steroids
- your child develops wheezing symptoms

If they do, please call **0300 430 7777** before **12 midday on the day prior to the vaccination session.**

We welcome correspondence and phone calls in Welsh. We will respond to correspondence in Welsh without delay.

Yours faithfully,

School Nurse Team Leader

Medi 2026

Helpwch i gadw'ch plentyn yn iach y gaeaf hwn – gwnewch yn siŵr ei fod yn cael ei frechlyn ffliw chwistrell trwyn.

Annwyl riant/gofalwr,

Bydd y tîm nyrsio ysgol yn ymweld ag ysgol eich plentyn i gynnig brechiad yn erbyn y ffliw i'r plant.

Mae'r GIG yn argymell bod eich plentyn yn cael brechiad rhag y ffliw bob blwyddyn.

Treuliwch amser yn **darllen** yr wybodaeth a ddarperir. **Llenwch** y ffurflen e-gydsynio i'n helpu i sicrhau bod y brechlyn yn addas ar gyfer eich plentyn. **Dychwelwch y ffurflen e-gydsynio erbyn 11 Medi 2026** frechu fel na fydd eich plentyn yn colli ei gyfle. **Sganio'r cod QR neu cliciwch ar y ddolen i gwblhau'r Ffurflen e-gydsynio:** https://forms.cloud.microsoft/e/puCzYYNP4a.

Sganiwch i fynd i'r **ffurflen e-Gydsynio**

Mae manylion ynghylch pryd y bydd y tîm nyrsio ysgol yn ymweld ag ysgol eich plentyn ar gael yma: https://biphdd.gig.cymru/imiwneiddiadau-ysgol

Mae'r wybodaeth yn y llythyr hwn yn ymwneud â brechlynnau ffliw yn unig. Am ragor o wybodaeth am frechlynnau eraill, ewch i wefan Iechyd Cyhoeddus Cymru: **icc.gig.cymru/brechlynnau**

Sganiwch fi i fynd i wefan **Iechyd Cyhoeddus Cymru**

Mae'n bwysig iawn amddiffyn eich plentyn rhag y ffliw y gaeaf hwn er mwyn sicrhau ei fod yn aros mor iach â phosibl. Mae cael brechlyn ffliw yn helpu i leihau lledaeniad y ffliw i bobl eraill. **Y brechlyn chwistrell trwyn yw'r brechlyn ffliw a argymhellir ar gyfer y rhan fwyaf o blant a phobl ifanc.** Dyma'r brechlyn a fydd yn cael ei gynnig fel mater o drefn ar y diwrnod.

Mae rhai plant na allant gael y brechlyn chwistrell trwynol am resymau meddygol. Gall y plant hyn nawr gael y brechlyn ffliw chwistrelladwy gan y Gwasanaeth Nyrsio Ysgol yn yr ysgol yn ystod tymor yr hydref. **Os oes angen y brechlyn ffliw chwistrelladwy ar eich plentyn am reswm meddygol, llenwch y ffurflen e-gydsynio ar gyfer y brechlyn ffliw yn brydlon; bydd hyn yn ein helpu i sicrhau bod eich plentyn yn cael y brechlyn cyn gynted â phosibl.**

Mae'r brechlyn chwistrell trwyn yn cynnwys **gelatin moch**. Mae rhagor o wybodaeth am hyn ar gael yma: **icc.gig.cymru/GelatinPorc**. Mae **pigiad** heb gelatin y gall eich plentyn ei gael gyda'r Gwasanaeth Nyrsio Ysgol yn lle'r chwistrell trwynol. Mae rhagor o wybodaeth hefyd ar gael yn **icc.gig.cymru/brechlynffliw**

Mae rhagor o wybodaeth a fideo animeiddiedig ar gyfer plant oed ysgol gynradd a phobl ifanc am y ffliw a'r brechlyn ffliw ar gael yn: **icc.gig.cymru/adnoddau/beth-ywr-brechlyn-ffliw**

Ar ôl dychwelyd y ffurflen e-gydsynio, nid oes angen cysylltu â nyrs yr ysgol oni bai bod un o'r canlynol yn berthnasol:

- bydd eich plentyn yn cael y brechlyn ffliw yn rhywle arall
- bydd unrhyw newidiadau i iechyd eich plentyn
- bydd ei feddyginiaeth asthma yn cael ei chynyddu
- bydd yn cael presgripsiwn ar gyfer steroidau a gymerir drwy'r geg, neu
- os bydd brest eich plentyn yn mynd yn wichlyd.

Os ydynt, ffoniwch **0300 430 7777** cyn **hanner dydd ar y diwrnod cyn y sesiwn frechu.**

Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth yn Gymraeg heb oedi.

Yr eiddoch yn gywir,
Arweinydd Tîm Nyrsys Ysgol